

## UMOWA ZLECENIE W/272/57/OŚZ/59/20

Zawarta w dniu 06 lutego 2020 roku w Milanówku, pomiędzy:  
**Gminą Milanówek** z siedzibą w Milanówku przy ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek,  
NIP 5291799245, REGON 013269150,

reprezentowaną przez **Pana Piotra Remiszewskiego - Burmistrza Miasta Milanówka**

zwaną w dalszej części „Zleceniodawcą”

a

**Panem Waldemarem Duranowskim**, zamieszkałym  
legitymującym się dowodem osobistym wydanym przez Burmistrza  
Miasta Milanówka,

zwanym w dalszej treści „Zleceniobiorcą”

Umowę zawarto z pominięciem trybów określonych w ustawie Prawo Zamówień Publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1843) na mocy artykułu 4 pkt 8 tej ustawy oraz na podstawie § 34c ust. 1 Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Milanówka, wprowadzonego Zarządzeniem nr 181/VII/2018 z dnia 24.10.2018 r. w sprawie procedury prowadzenia wspólnej obsługi dla jednostek organizacyjnych Miasta Milanówka, zmienionego Zarządzeniem nr 45/VIII/2019 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 4.03.2019 r. w sprawie: zmiany Zarządzenia Nr 181/VII/2018 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 24 października 2018 r. w sprawie: procedury prowadzenia wspólnej obsługi dla jednostek organizacyjnych Miasta Milanówka.

Zleceniodawca i Zleceniobiorca zwani są dalej łącznie „Stronami” lub każdy z osobna - „Stroną”.

Reprezentanci Stron oświadczają, że są w pełni uprawnieni do zawarcia niniejszej umowy oraz, że ich umocowania nie wygasły ani nie zostały ograniczone. W szczególności działający w imieniu Stypendysty oświadczają, że posiadają wymagane zgody niezbędne do skutecznego zawarcia niniejszej umowy oraz jej wykonania.

Obie strony zgodnie oświadczają, że zawarły umowę następującej treści.

### § 1

Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca przyjmuje do wykonania na rzecz Zleceniodawcy, usługę polegającą na czyszczeniu budek lęgowych w ilości 609 sztuk zlokalizowanych na terenie Miasta Milanówka, które przeznaczone są dla ptaków, nietoperzy oraz wiewiórek - zwaną dalej „przedmiotem umowy”.

### § 2

Realizacja przedmiotu umowy nastąpi w okresie od dnia zawarcia umowy do dnia 28 lutego 2020 roku.

### § 3

1. Usługi określone w § 1 będą wykonywane przez Zleceniobiorcę w terminie przewidzianym w § 2, w ciągu dnia nie później niż do godziny 16:00.

2. Zleceniobiorca wypełni i przedłoży Zleceniodawcy raport, zawierający wyniki kontroli i czyszczenia skrzynek lęgowych dla ptaków, nietoperzy oraz wiewiórek na terenie Miasta Milanówka.

#### § 4

Za wykonanie przedmiotu umowy, po jego przyjęciu przez Zleceniodawcę, Zleceniobiorcy zostanie wypłacone wynagrodzenie w wysokości 3 573,85 zł brutto (słownie: trzy tysiące pięćset siedemdziesiąt trzy złote i osiemdziesiąt pięć groszy w terminie 14 dni od dnia otrzymania rachunku

#### § 5

1. Za odmowę lub zwłokę w wykonaniu usługi przez Zleceniobiorcę w terminie 2 dni roboczych od dnia wskazanego przez Zleceniodawcę, Zleceniodawca obciąży Zleceniobiorcę karą umowną w wysokości 10% wartości brutto umowy wskazanej w § 4.
2. Dwukrotna odmowa wykonania usługi przez Zleceniobiorcę upoważnia Zleceniodawcę do jednostronnego rozwiązania umowy bez zachowania okresu wypowiedzenia i obciążenia Zleceniobiorcy karą umowną w wysokości 20% wartości brutto umowy wskazanej w § 4.
3. Zleceniodawca jest upoważniony do potrącenia należnych kar umownych z wynagrodzenia Zleceniobiorcy.
4. Zleceniodawca jest upoważniony do domagania się odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli poniesiona szkoda przekracza kwotę należnej kary umownej.

#### § 6

Zleceniobiorca nie może powierzyć prac wymienionych w § 1 innym osobom bez zgody Zleceniodawcy.

#### § 7

W sprawach nieunormowanych umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### § 8

Wszelkie zmiany niniejszej umowy mogą być dokonywane pod rygorem nieważności jedynie w formie pisemnego aneksu, z podpisami upoważnionych przedstawicieli obu Stron.

#### § 9

Umowę sporządzono w 3-ech jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje Zleceniodawca, a 1 egzemplarz Zleceniobiorca.

#### § 10

Przez podpisanie niniejszej umowy Zleceniobiorca wyraża zgodę i nie wnosi zastrzeżeń co do przetwarzania danych osobowych przez publikację przedmiotowej umowy, wraz z jej numerem, szczegółowym zakresem prac, datą zawarcia, łączną wartością oraz nazwą i adresem kontrahenta, z którym została zawarta, w publicznym rejestrze umów prowadzonym przez Burmistrza Miasta Milanówka i publikowanym w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Milanówka. Gmina Milanówek jest administratorem danych osobowych w myśl Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) i jest zobowiązana do przetwarzania danych osobowych Zleceniobiorcy z zachowaniem zasad określonych w ww. rozporządzeniu i ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz.1000).



## § 11

1. Zleceniodawca spełniając obowiązek informacyjny określony w rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE L 119, s. 1) – dalej RODO informuje, iż:
  - 1) Jest administratorem danych Zleceniobiorcy,
  - 2) W zakresie związanym z przetwarzaniem danych osobowych Zleceniobiorca może kontaktować się z wyznaczonym przez Zleceniodawcę Inspektorem Ochrony Danych Osobowych za pośrednictwem poczty elektronicznej adres e-mail: [iod@milanowek.pl](mailto:iod@milanowek.pl) lub pisemnie na adres siedziby Zleceniodawcę,
  - 3) Dane osobowe Zleceniobiorcy, w tym również jeżeli będzie to niezbędne dane reprezentantów, pełnomocników lub pracowników Zleceniobiorcy, a także innych osób wskazanych w umowie, Zleceniodawca będzie przetwarzał w celu prawidłowej realizacji niniejszej umowy, wykonania obowiązków prawnych, w tym podatkowych, a także dla dochodzenia roszczeń wynikających z przepisów prawa cywilnego oraz obrony przed takimi roszczeniami, jeśli takie się pojawią (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
  - 4) Dane osobowe Zleceniobiorcy będą przetwarzane przez okres realizacji umowy, wygaśnięcia roszczeń z niej wynikających oraz przez okres wskazany w odpowiednich przepisach, w tym ustawie o rachunkowości i ustawie – Ordynacja podatkowa,
  - 5) Dane osobowe Zleceniobiorcy mogą zostać ujawnione podmiotom uprawnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa,
  - 6) Do danych osobowych Zleceniobiorcy mogą też mieć dostęp nasi podwykonawcy np. firmy prawnicze i doradcze,
  - 7) Zleceniobiorcy przysługuje prawo dostępu danych oraz otrzymania ich kopii, do sprostowania (poprawiania) danych, do usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, do przenoszenia danych oraz do wniesienia skargi do organu nadzorczego,
  - 8) Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i wykonania niniejszej umowy.
  - 9) Zleceniodawca przetwarzając dane Zleceniobiorcy nie będzie podejmował decyzji w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
2. Zleceniodawca oświadcza, że zobowiązuje się wypełnić obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu zawarcia i wykonania niniejszej umowy.

**ZLECENIOBIORCA**

**ZLECENIODAWCA**  
BURMISTRZ  
MIASTA MILANÓWKA  
*Piotr Remiszewski*